

# 採取行動通知 (續)

郡

通知日期: \_\_\_\_\_  
 案件名稱: \_\_\_\_\_  
 案件號碼: \_\_\_\_\_  
 工作人員姓名: \_\_\_\_\_  
 工作人員號碼: \_\_\_\_\_  
 電話號碼: \_\_\_\_\_  
 工作人員工作時間: \_\_\_\_\_  
 24小時資料: \_\_\_\_\_  
 地址: \_\_\_\_\_

有問題嗎? 請向你的工作人員詢問。

**州聽證:** 假如你認為採取的行動是錯誤的, 你可以請求聽證。本頁反面會告訴你怎樣進行。假如你在採取行動之前請求聽證的話, 你的福利不會改變。

當你是每週或每隔一週得到薪酬, 這是如何計算你每月的收入:

首先, 我們將你月中所獲取的收入除以全部你報告款項的數次。然後我們將這金額數目乘以每月平均的款項次數。

- 如果你每週獲發薪酬, 你可能會每個月獲得支付4次或5次。平均一個月支付的次數是4.33次。
- 如果你每隔一週獲得薪酬, 你可能會每個月獲得支付2次或3次。平均一個月支付的次數是2.167次。

以下是你的資料:

_____ 報告的收入	\$ _____
	\$ _____
	\$ _____
	\$ _____
	+\$ _____
總共報告的金額	=\$ _____
報告款項的次數	÷ _____
每週的金額	=\$ _____
應用乘數	X _____
每月的金額	=\$ _____

### 每月現金補助金額

#### A 欄. 可計算收入, \_\_\_\_\_ 月份

1. 自己是僱主的收入總金額 ..... \$ \_\_\_\_\_
2. 自己是僱主的花費:
  - a. 40% 標準 ..... - \_\_\_\_\_
  - 或
  - b. 實際支出 ..... - \_\_\_\_\_
3. 自己是僱主的收入 ..... = \_\_\_\_\_
4. 基於殘障非賺得收入總金額 (DBI)  
(補助單位 + 非補助單位成員) ..... \$ \_\_\_\_\_
5. 減免額 \$225 (如果 #4 是多過 \$225) ..... - \_\_\_\_\_
6. 非豁免基於殘障的非賺得收入 ..... = \_\_\_\_\_
- 或
7. 減免額未使用金額 ..... = \_\_\_\_\_
8. 得自自己是僱主的淨收入 (如上所示) ..... + \_\_\_\_\_
9. 其它賺得總收入 ..... + \_\_\_\_\_
10. \$225 未使用金額 (從 #7) ..... - \_\_\_\_\_
11. 小計 ..... = \_\_\_\_\_
12. 減免賺得收入 50% ..... - \_\_\_\_\_
13. 小計 ..... = \_\_\_\_\_
14. 非豁免基於殘障的非賺得收入 (從 #6) ..... + \_\_\_\_\_
15. 小計 ..... = \_\_\_\_\_
16. 其它非豁免收入 (補助單位 + 非補助單位成員) ..... + \_\_\_\_\_

可計算的淨收入 ..... = \_\_\_\_\_

#### B 欄. 現金補助金額, \_\_\_\_\_ 月份

1. \_\_\_\_\_ 人的最高補助 (補助單位 + 非補助單位成員) \$ \_\_\_\_\_
2. 特殊需要 (補助單位 + 非補助單位成員) ..... + \_\_\_\_\_
3. 得自 A 欄可計算的淨收入 (如上) ..... - \_\_\_\_\_
4. 小計 ..... = \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_ 人的最高補助 (只是補助單位)  
(排除 MFG, 或受制裁人員) ..... \$ \_\_\_\_\_
6. 特殊需要 (只是補助單位) ..... + \_\_\_\_\_
7. 最高補助小計 ..... = \_\_\_\_\_
8. 整個月補助小計  
(第 4 或第 7 行最低金額) ..... = \_\_\_\_\_
9. 第 8 行按比例分攤部份的月份 ..... = \_\_\_\_\_
10. 調整額:
  - 25% 子女撫養費罰款 ..... - \_\_\_\_\_
  - 其它罰款 ..... - \_\_\_\_\_
  - 超額付款 ..... - \_\_\_\_\_
  - 學校獎金 (\$100 或 \$500) ..... + \_\_\_\_\_
11. 每月現金補助金額  
(第 8 行或第 9 行的被調整額) ..... \$ \_\_\_\_\_
12. 目前的現金補助金額 (如果這數額高過 #11,  
你的現金補助不會改變) ..... = \_\_\_\_\_

## 你的聽證權利

假如你不同意郡政府所採取的任何行動，你有權利請求聽證。你只有90天的時間請求聽證。開始於郡政府發給你或寄給你通知後的那一天。如果你有充份的理由為什麼你不能在90天內請求聽證，你還可以請求聽證。如果你提供充份的理由，聽證會還可能安排。

假如在對你的現金補助，加州醫藥補助 (Medi-Cal)，CalFresh (糧食券)，或托兒照顧採取行動以前你請求聽證：

- 在你等待聽證期間你的現金補助或Medi-Cal 將保持不變。
- 在你等待聽證期間你的托兒照顧服務保持不變。
- 你的CalFresh (糧食券) 保持不變，直至聽證時或你證明期的結束時，視那一個先發生。

假如聽證決定認為我們是對的，你將欠我們你所得到的額外現金補助，糧食券，或托兒照顧服務。

若在聽證以前，要我們減少或停止你的福利金，請在下面作記號：

要，減少或停止： 現金補助  CalFresh (糧食券)  托兒照顧

在你為下列項目等待聽證期間

**福利引至工作計劃：**

你不必參加活動。

在寄你這份通知以前你因著就業和參加郡政府批准的活動可以領取托兒照顧付款。

假如我們通知你將停止你其它的協助性服務付款，即使你參加活動，你也不能再領取任何付款。

假如我們通知你將支付你其它的協助性服務付款，我們將在此通知中告訴你的金額和付款方式付款。

- 若要得到這些協助性服務，你必須參加郡政府要你參加的活動。
- 在你等待聽證決定時，假如郡政府付你的協助性服務的金額不足夠讓你參加活動的話，你可以停止參加。

**加州領取民眾補助十幾歲家長的教育計劃 (Cal-Learn):**

- 假如我們通知你我們不能為你服務，你就不能參加 Cal-Learn 計劃。
- 我們只為被批准的活動支付 Cal-Learn 協助性服務。

**其他資料**

**Medi-Cal 地區管理護理計劃成員：**在這份通知上所採取的行動會停止你從地區管理保健計劃項下領取服務。假如你有問題的話，你可以和你的健康計劃會員服務部門聯絡。

**子女撫養和/或醫藥付擔費：**即使你沒有領取現金補助，你當地的子女撫養代理機構也會免費幫助你領取資助。假如他們現在為你收取資助的話，他們將保持進行收取，除非你書面通知他們停止這樣做。他們將寄給你現在所收取到的資助，但他們將收起你所欠郡政府過期未付的錢。

**家庭計劃：**你的福利所將把你索取的資料提供給你。

**聽證檔案：**假如你請求聽證的話，州政府聽證部門將設立一份檔案。在你聽證以前，你有權查看這份檔案，並且至少在聽證前的兩天內得到一份郡政府對你案件的立場聲明的副本。州政府可以把你的聽證檔案交給福利所，聯邦健康人文服務部和聯邦農業部。

**(W&I Code Sections 10850 和 10950.)**

## 若要請求聽證

- 填寫這一頁。
- 複印一份本頁的正反面留作你的記錄。假如你索取的話，你的工作人員會給你一份本頁的副本。
- 請把這一頁寄至或送至：

或者

- **打免費電話：1-800-952-5253** 或者對聽覺或言語有障礙，使用聾者電傳機(TDD)的人，打**1-800-952-8349**。

**要取得幫助：你可以打上面所列州政府的免費電話詢問你的聽證權利或者尋求法律諮詢的推薦。**你可以在你當地的法律諮詢所或福利權利所取得免費的法律幫助。

假如你不願意單獨去聽證，你可以帶朋友或某位人士前去。

### 聽證要求

我因為 \_\_\_\_\_ 郡福利所採取有關下列計劃的行動而要求聽證：

現金補助  CalFresh (糧食券)  Medi-Cal

其他 (請列出) \_\_\_\_\_

理由在於：\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

假如你需要更多篇幅的話，請在此作記號並另加一頁。

我需要州政府提供我一位不需要我付費的翻譯員。(你的親戚或朋友在聽證時不能為你翻譯。)

我的語言或方言是：\_\_\_\_\_

福利被拒絕，改變或停止人的姓名

出生日期 \_\_\_\_\_ 電話號碼 \_\_\_\_\_

街道地址 \_\_\_\_\_

城市 \_\_\_\_\_ 州 \_\_\_\_\_ 郵遞號碼 \_\_\_\_\_

簽名 \_\_\_\_\_ 日期 \_\_\_\_\_

填寫此表格人姓名 \_\_\_\_\_ 電話號碼 \_\_\_\_\_

**我要求下面提名人士在聽證時代表我。我准許這位人士查看我的記錄或為我去聽證。(這人可以是朋友或親戚，但不能為你作翻譯。)**

姓名 \_\_\_\_\_ 電話號碼 \_\_\_\_\_

街道地址 \_\_\_\_\_

城市 \_\_\_\_\_ 州 \_\_\_\_\_ 郵遞號碼 \_\_\_\_\_